

Puntos clave de la Semana Nacional de la Vacunación contra la Influenza 2013

Visión general

1. Los CDC instauraron la Semana Nacional de la Vacunación contra la Influenza (NIVW, por sus siglas en inglés) en el 2005 con el fin de destacar la importancia de seguir vacunándose contra la influenza durante la temporada festiva y posteriormente. **La NIVW está programada para la semana del 8 al 14 de diciembre de 2013.**
 - a. Las estimaciones de cobertura de la vacunación contra la influenza de los últimos años han demostrado que la actividad de vacunación contra la influenza disminuye rápidamente después de finales de noviembre. Los CDC y sus socios quieren recordarle que aunque estemos en temporada festiva, no es demasiado tarde para vacunarse contra la influenza.
 - b. Mientras los virus de la influenza se sigan propagando y causando la enfermedad, la vacunación puede proporcionar protección contra la influenza y debe continuar. Incluso las personas que no están vacunadas y que ya estuvieron enfermas con un virus de la influenza se pueden beneficiar de la vacunación, ya que la vacuna contra la influenza brinda protección contra tres o cuatro diferentes virus de la influenza (según la vacuna que se ponga) que se espera que circulen cada temporada.
2. Los CDC recomiendan la vacunación anual contra la influenza para todas las personas de los 6 meses de edad en adelante, como el primer paso y el más importante para protegerse contra la influenza.
3. Otro de los objetivos de la NIVW es comunicar la importancia de la vacunación contra la influenza a las personas que tienen alto riesgo de desarrollar complicaciones por la influenza.
 - a. Entre las personas que tienen alto riesgo de desarrollar complicaciones por la influenza se encuentran: niños menores de 5 años, personas a partir de los 65 años de edad, mujeres embarazadas y personas con determinadas afecciones médicas a largo plazo, como asma, diabetes, enfermedades cardíacas, enfermedades neurológicas y del neurodesarrollo, problemas sanguíneos, obesidad mórbida, enfermedades renales y hepáticas, VIH o SIDA y cáncer.

Para estas personas, contraer influenza puede desencadenar una enfermedad más grave, incluyendo hospitalización o puede empeorar las afecciones crónicas existentes.
 - b. La lista completa de "Personas con alto riesgo de desarrollar complicaciones por la influenza" está disponible en http://espanol.cdc.gov/enes/flu/about/disease/high_risk.htm .

Vacunación

1. La vacuna contra la influenza es la mejor manera que tiene la medicina moderna en la actualidad para proteger contra esta enfermedad potencialmente grave.
2. La vacunación contra la influenza puede disminuir la cantidad de casos por influenza, las visitas al médico, las ausencias al trabajo y también puede prevenir las hospitalizaciones y muertes relacionadas con la enfermedad.

3. A pesar de la naturaleza impredecible de la influenza, usted debe saber que:
 - a. Debe vacunarse contra la influenza con la vacuna 2013-14 para protegerse contra los virus de influenza que, según lo previsto por los expertos, se propagarán esta temporada.
 - b. Debe vacunarse contra la influenza todos los años para mayor protección.
 - c. La vacunación anual es necesaria porque:
 - i. Los virus de la influenza mutan todo el tiempo y cada año se fabrica una nueva vacuna para brindar protección contra el virus de la influenza que está en circulación.
 - ii. La protección inmunitaria adquirida mediante la vacunación disminuye con el tiempo, por lo que se recomienda vacunarse cada año para optimizar la protección.
 - d. El sistema inmunitario demora alrededor de dos semanas después de administrada la vacuna en desarrollar los anticuerpos que nos protegen de los virus.
 - e. La mayor actividad de la influenza en los Estados Unidos suele registrarse por lo regular en enero o posteriormente, y puede continuar hasta mayo. Siempre y cuando los virus de la influenza estén circulando, nunca es tarde para vacunarse.
 - f. Con el aumento de la actividad de la influenza y las reuniones con familiares y amigos durante las festividades, es un buen momento para vacunarse contra la influenza, protegerse a sí mismo y proteger a sus seres queridos.
4. Esperamos que la NIVW actúe como un recordatorio para los padres y las personas que cuidan niños acerca de la importancia de la vacunación contra la influenza en general, y el hecho de que algunos niños pueden necesitar dos dosis de la vacuna contra la influenza en esta temporada para estar plenamente protegidos.
 - a. Los niños menores de 9 años que se vacunan por primera vez necesitan dos dosis de la vacuna.
 - b. Algunos niños que hayan recibido previamente la vacuna contra la influenza también necesitarán dos dosis de la vacuna esta temporada para estar completamente protegidos.
 - c. El proveedor de servicios de salud de su hijo le puede decir si su hijo necesita dos dosis.
5. Hay muchas opciones disponibles este año para la vacuna contra la influenza, tanto en términos de dónde vacunarse y qué tipo de vacuna recibir.
 - a. Esta temporada estarán disponibles las vacunas contra la influenza tradicionales creadas para proteger contra tres virus diferentes de la influenza (llamadas "trivalentes"). Además, esta temporada también estarán disponibles las vacunas contra la influenza creadas para proteger contra cuatro virus diferentes de la influenza (llamadas "tetraivalentes"). Consulte con su médico qué vacuna debe ponerse.
 - b. Las vacunas contra la influenza se ofrecen en muchos lugares, incluyendo consultorios médicos, clínicas, departamentos de salud, farmacias, tiendas minoristas, centros de salud, así como por muchos empleadores y escuelas.
 - c. Los CDC no recomiendan suministrarse una vacuna contra la influenza más que otra. Esto incluye decidir entre la vacuna trivalente o tetraivalente o entre la vacuna inyectable o en atomizador nasal. Lo importante es que se vacune contra la influenza todos los años. Hable con su médico o enfermera acerca de cuál es la mejor opción para usted y sus seres queridos.

6. Durante décadas, se han administrado millones de dosis de la vacuna contra la influenza de manera segura.
7. Una vez que reciba la vacuna, usted podrá disfrutar de esta temporada festiva sabiendo que ha tomado la mejor medida para protegerse a sí mismo y proteger a sus seres queridos contra la influenza.